

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:
 egész évre 150.— L., félévre 85.— L.
 Egyes szám ára 4.— L.
 Külföldre egész évre 250.— L.

FŐSZERKESZTŐ:
 GYALLAY DOMOKOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 CLUJ,
 Strada Baron L. Pop 5. szám.
 Megjelenik minden szombaton.

A szilva dicsérete.

A gazdálkodó jövedelmét legbiztosabban azáltal fokozhatja, ha a termelést többoldalúvá teszi. Többféle növény termelése, többféle állat tartása nagymértékben hozzájárul

összes faju háziállatok tartásával és folytatásának valamilyen mezőgazdasági iparágat. Minél többoldalú ugyanis a gazda, annál valószínűbb, hogy kiegyenlítődnek a gazdál-



alhoz, hogy a termelés biztonsága növekedjen. A gazdálkodás ezért, eltekintve a természet által adott körülmények befolyásaitól, az egész világon többféle növény termelésére és többféle állat tartására van alapítva.

Az volna leghelyesebb, hogy a gazdák mindenütt foglalkozzanak gabonanövények, takarmánynövények, kereskedelmi és ipari növények, gyümölcs-, szőlőtermeléssel, az

kodás folyamán keletkező károk és a gazda munkájának jövedelmezősége egyenletesen biztossá válik. Sajnos azonban, a helyi és éghajlati viszonyok parancsolólag szabják meg, hogy milyen termelési ágakra rendezkedjék be a gazda.

Örömmel kell megállapítanunk, hogy gazdáink teljesen átértették annak a fontosságát, hogy a mi viszonyaink között a gazdálkodás jövedelmének biztossá tételére és a

jövedelem fokozására milyen sokat jelent a gyümölcsstermelés felkarolása. Sok helyen, ahol a háboru előtt csak hirtől ismerték a gyümölcsöt, ma már annyira népszerűsödött a gyümölcsstermelés, hogy nemcsak testületek, hanem magánosok is faiskolákat állítottak fel. Hogy mennyire fontos dolog a gyümölcsstermelés felkarolása, mutatják a szélsőséges időjárású esztendőök, mint amilyen az idej is volt. Ha a szárazság vagy esőzés tönkretesz a gabona- vagy takarmánytermést, kárpoztást nyújt ezért a gyümölcsstermelés. A gyümölcsfa ugyanis bizonyos feltételek mellett az időjárás szélsőségeit jól bírja. Különösen jól jártak idén azok, akiknek kertjeiben és földjeiken szilvafák vannak. Idén a szilvafa a gazdáknak valóságos aranybányája. Csaknem mindenütt bő termést hozott és a szilvát jó áron lehet értékesíteni. A szilvát ugyanis nagyon sok mindenre használják és így a szilva iránt állandó kereslet van.

A szilvát fogyasztják nyersen, aszalják, izeket, befőtteket készítenek belőle, a pálinkák között pedig a jó szilvórium feltétlenül vezető

helyet foglal el. Ezenkívül a háziartásban nagyon sokféleképpen szokták felhasználni. A legkülönbözőbb eledelök készülnek szilvából. A szilva tápláló értéke mellett figyelmet érdemel, hogy rendkívül egészséges vitaminok is vannak benne. A télire eltett szilvaiz a téli időszak száraz ételeinek káros hatását ellensúlyozza. A szilvaiz télen, különösen gyermekeknek, valóságos gyógyszer és ezért egy házból sem szabad hiányoznia.

Láthatjuk tehát, hogy a szilva termelése mindenképpen hasznos és biztos ága a gyümölcsstermelésnek. *A szilva a talajban és éghajlatban az összes gyümölcsfák között a legkevésbé válogatós, kártevője sincs annyi, mint más gyümölcsfának* és csaknem minden évben hoz termést. Bizonyos az is, hogy két-háromévenként termése nagyon bő szokott lenni és nagy jövedelmet hoz a gazdának.

Közeledik a gyümölcsfák őszi ültetésének ideje. Ne csak a kertbe és a ház körül, hanem a dűlőutak mellé és a szántóföldekre is ültessünk szilvafákat, hogy ezáltal is növeljük és biztosítsuk gazdálkodásunk jövedelmezőségét.

A Torda-hasadék szépségének méltatása.

Nagyon szép és értékes könyv jelent meg közelebről Erdély egyik leghíresebb természeti nevezetességéről, a Tordahasadékról. A könyvet kitűnő természetvizsgáló tudós, Dr. Nyárády Gyula írta. Nemcsak szépség, festőiség nézőpontjából ismerteti a Tordahasadékot, hanem tudományos módszerességgel azt is megállapítja, hogy milyen ritka növények, ásványok, milyen régészeti emlékek fordulnak elő a nevezetes helyen. Gyönyörű képek gazdag sorozatában tárja föl a Tordahasadék érdekesebb részleteit, az egészről pedig kitűnő térképet nyújt. A közel 200 oldalas munka nagy gazdagodást jelent tudományos irodalmunk számára. Az érdeklődés fölkelésével Torda és környéke idegenforgalmát bizonyosan meg fogja sokszorozni.



A Torda-hasadék.

Olvassátok a „Keleti Ujság“-ot!

A tudomány világitó fáklyájánál.

Az erdélyi magyar élet főszervei mostában állnak a nagyközönség elé, hogy egy év munkájáról, küzdelmeiről beszámoljanak s a jövőre új feladatokat tűzzenek ki. A nagygyűlések sorozatában — mint világitó fáklya — előre ment tudományos életünk főképviseelője: az Erdélyi Muzeum Egylet, amely ezévi vándorgyűlését Székelyudvarhelyen tartotta meg.

A tudományok művelői, kiváló tudósaink, az előadások sorozatában kegyelettel áldoztak a múlt emlékeinek a mi nézőpontjaink szerint méltatták a jelen tudományos kérdéseit s kapcsolatot kerestek a világ tudományos mozgalmaival. Kitűnő nevek magukhoz méltó megnyilatkozásokkal teremtették meg a gyűlés tudományos jelentőségét: Dr. Balogh Ernő, Dr. Tulogy János, Dr. Tavaszy Sándor, Biró Lajos, Dr. Tusa Gábor, Dr. Koleszár László, Józsa János, Husz Ödön, Dr. Traub Vilmos, Dr. Szabó Attila, Dr. Szász Ferenc, Vajda Ferenc, Dr. Orient Gyula, Dr. Lévy Lajos, Cseke Domokos, Szabó András, Dr. Fugulyán Katalin, Petrovay Tibor, Vámszer Géza, Dr. Boga Lajos, Dr. Jancsó Elemér, Dr. Schmidt Béla, Török Zoltán, László Dezső, Bányai János, Szücs Elemér szakmájuknak érdekes kérdéseit világitották meg lelkes hallgatóságuk előtt.

A tudományos nagygyűlés közéleti jelentőségét báró Jósika János tárta föl elnöki megnyitójában. Fejtegetései s levont tanulságai minden erdélyi magyarnak irányításul szolgálhatnak a mai eszmeáramlatok zavaros kavargásában. Ezeket mondta:

— Kisebbségi életünk három főmozgató a politika, gazdasági és művelődési tevékenység. Ezek közül feltétlenül művelődési életünk játsza a legfontosabb szerepet, mivel ez van hivatva a múlt értékeit átmenteni és ápolni, nyelvünk tisztaságát fenntartani és megőrizni és az utódoknak csorbitatlanul továbbadni.

— Mivel nekünk főcélunk, hogy nemzetiségünket a pusztulástól megmentsük, ezért bír oly nagy jelentőséggel a művelődés érdekében végzett tevékenységünk. Ennek a tevékenységnek egyik szerve és eszköze az Erdélyi Muzeum Egylet. Midőn gr. Mikó Imre

1858-ban az Erdélyi Muzeum Egyletet megalapította, ez olyan időben történt, mikor nemzeti műveltségünk a Habsburgok németesítési politikája miatt nagy veszélyben forogott. Most pedig, midőn kisebbségi sorsra jutottunk, még fokozottabb mértékben van szükségünk az Erdélyi Muzeum Egylet tudományos tevékenységére.

— De igazi műveltséget csak a néplélekkel lehet megteremteni.

— Ezért jöttünk örömmel Székelyudvarhelyre, a székelység szívébe, mert hol találhatnók bővebb forrását a magyar népléleknek, mint éppen ezen városban, mely oly végtelenül gazdag történelmi emlékekben. Hiszen itten már 1357-ben tartottak székely nemzetgyűlést s az 1505-ben tartott nemzetgyűlésen itt alkották meg a tizenhét tagu székely főtörvénszékét. Az erdélyi fejedelmek korában pedig négy ízben is volt itt országgyűlés. Innen indult ki 1562-ben a székely fölkelés János Zsigmond sanyargatásai miatt, melynek leverése után kapta e város gunynevét: „Székely támad“, melyet Báthory Kristóf fejedelem törölt el. A város polgárságának öntudatos magatartására vall, hogy a hirhedt Bucow 1762-ben nem tudta velük elfogadtatni a határőrségi kötelezettséget.

— És így tovább, még sok példát hozhatnék fel a multból, mily öntudatosan tudta megőrizni a székely nép nemzetiségét a történelem viszontagságain keresztül. De mi nemcsak azért jöttünk ide, hogy a történelmi multból lelkesedést merítsünk tevékenységünkhöz, hanem azért is, hogy a mai kor vívmányairól, nyelvünk ápolásáról, a tudományok összes ágairól előadásokat tartva, hozzájáruljunk ennek a nemzeti öntudatnak megőrzéséhez és fejlesztéséhez. Biztos vagyok abban, hogy az a mag, melyet ma elvetünk, nem esik terméketlen talajra, hanem a székelységben rejlő őserő táplálása által az erdélyi magyarság terebélyes fájává fog fejlődni, amelynek gyümölcsei majd gyermekeinkben táplálják a nemzeti művelődés öntudatát.

— Kivánva, hogy ez valóban így legyen, megnyitóm a vándorgyűlést.

Külföld.

Nagy győzelmet arattak a spanyol nemzeti csapatok. Lapunk előző számában jeleztük, hogy a spanyol harctéren a hadiszerecnese a felkelők, nemzeti csapatok mellé állott. A nemzeti csapatok győzelméről szóló legújabb hírek mindenben megerősítik, hogy a nemzeti csapatok a kormány csapatok felett fényes győzelmet arattak. Santander város mellett harmincezer kormánycsapatokhoz tartozó katona adta meg magát. A felkelő csapatok nagy ünnepélyességgel vonultak be a városba. A győztes haderőket négy hadoszlopban négy tábornok vezette. A felkelő csapatok vezérkara által kiadott hivatalos jelentés megállapítja, hogy *a legutóbbi harcokban nagy szerepet játszottak az olasz önkéntesek.* A nemzeti csapatok győzelmének nemcsak hadászati jelentősége van. Minden valószínűség szerint Franco tábornok sorozatos győzelmei alapján a hatalmak nem tagadhatják meg Franco tábornoktól a hadviselői jelleg elismerését. Ennek pedig megszeresható külpolitikai következményei lesznek.

Világbéke értekezlet Párizsban. A párizsi Sorbonne egyetem nagy előadó termében megkezdődött a világbéke értekezlet. A francia külügyi államtitkár megnyitó beszédében hangoztatta, hogy az összes nemzetek a háború ellen vannak és csupán a béke megőrzésére irányuló eszközökben van véleménykülönbség. Az államtitkár dicsérte a Népszövetség munkáját, kijelentve, hogy Franciaország nem táplál tá-

madó szándékot senkivel szemben és a Nemzetek Szövetségét tekinti a világbéke legfőbb zálogának.

Horthy, a magyar kormányzó külföldre utazott. A magyar kormányzó betegségéből teljesen felgyógyult és feleségével együtt több hétig tartó külföldi utra indult. Első utja Salzburgba vezetett, ahol ünnepi színelőadáson vett részt. Az előadáson jelen volt az olasz trónörökösne is.

Mi újság a távolkeleti harctéren? A japán-kinai háború eseményei súlyos fordulatot nyertek azáltal, hogy Sanghainál egy japán repülőgépből gépfegyver tüzeléssel súlyosan megsebesítették Anglia kínai nagykövetét. Az angol-japán ellentétet azonban, ami ebből keletkezett volna, sikerült elhárítani. A japán repülőgép vezetője, aki a lövéseket leadta, öngyilkosságot követett el és a japán kormány elégtételt adott. A távolkeleti helyzet alakulásának érdekes fejleménye az orosz-kinai meg nem támadási szerződés. Ebből az látszik, hogy Kína mindinkább eltávolodik Japántól és az orosz szovjet érdekkörébe kerül. Erre mutat az is, hogy Kinában a nemzetiek kibékültek a vörösökkel. A kínai szovjet meg nem támadási szerződésnek van egy nagyon súlyos szakasza, amely könnyen bonyaldalmakra vezethet. Az említett szakasz szerint az esetben, ha valamelyik európai hatalom a távolkeleti viszályba Japán mellett beavatkoznék, úgy Szovjet-Oroszország Kína mellé áll. Szó van arról is, hogy amennyiben a kínai hadseregben a meglazult fegyelem következtében lázadás törne ki, Blücher

orosz tábornok veszi át a kínai hadsereg vezetését.

Bethlen István gróf képviseli Magyarországot a Nemzetek Szövetsége előtt. Darányi Kálmán, magyar miniszterelnök hosszas tárgyalásokat folytatott gr. Bethlen Istvánnal, hogy képviselje Magyarországot a népszövetségi tárgyalásokon. Bethlen István gróf hosszas megfontolás után elvállalta a főkiküldötti tisztet. A magyarországi újságok nagy örömmel üdvözlik ezt a tényt, és megállapítják, hogy a szeptemberi ülészekon olyan fontos ügyek kerülnek tárgyalásra, amelyeknél szükséges, hogy Magyarországot európai hírű államférfi képviselje.

Nősülni akar Faruk egyiptomi király. Faruk egyiptomi király nősülni akar. A fiatal király jelenleg tizenhét éves. Előkelő egyiptomi nőt fog feleségül venni.

Mussolini Budapestre látogat. Mint lapunkban közöltük, Mussolini szeptember végén meg fogja látogatni Hitler kancellárt. Mussolini közvetlenül németországi látogatása után Magyarországra utazik.

Olesó gázálarcok Németországban. Németországban az egész lakosságot gázálarccal látják el. Az álarcok ára öt márka, tehát körülbelül 200 lej. A szegények számára szegénységi bizonyítvány alapján egy márkáért adnak gázálarcot.

A svéd király két magyar vendége. Gusztáv svéd király, aki tudvalevőleg nagy barátja a tennissportnak, két ismert magyar tennisszbajnoknőt meghívott kastélyába. Rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl erről a Délbáb legújabb száma.

törvényt vagy rendeletet, amely megvonná ezt a jogomat." Ugyanennek a magyar szövegnek a román fordítása itt következik: „Subsemnatul N. N. declar, că atât eu, cât și copiii mei suntem de origina maghiară, vorbim în familie numai ungurește și înseriu pe copilul meu N. N. numai în școală cu limba de predare maghiară. Nu cunosc nici-o astfel de lege, sau ordin, care mi-ar putea retrage acest drept.“

Távol áll tőlünk, hogy az állami iskola intézménye ellen egyetlen szót emeljünk. Mi

csak azt hangsúlyozzuk, hogy a magánoktatásügyi törvény keretein belül minden magyar szülőnek joga van arra, hogy a gyermekeit magyar iskolába irassa be. A magyar szülők öntudatától függ, hogy gyermekeiket milyen iskolába irassák. Egy dolog azonban bizonyos, hogy a magyar gyerek tökéletes magyar nyelvű és magyar szellemű tanítást csak magyar felekezeti iskolában kaphat. És ime meg van a mód arra, hogy minden magyar szülő magyar felekezeti iskolába irathassa gyermekeit.

(-s)

Belpolitikai hírek

A Magyar Párt nagygyűlése. Az Országos Magyar Párt szeptembertől nagygyűlésének tanácskozásai lapunk zártkörű kezdődtek meg. Ezért a nagygyűlésről és a nagygyűléssel kapcsolatos összes eseményekről lapunk jövő számában fogunk részletesen megemlékezni.

Még sem hívják össze a parlamentet. A Lupta című bucarestii újság értesülései szerint a parlamentet szeptember hónapban nem fogják rendkívüli ülészsakra összehívni. Közli a lap azt is, hogy a kormány átalakításáról szóló hírek nem felelnek meg a valóságnak. Bizonyos, hogy az őszi hadgyakorlatok befejezéséig a belpolitikai helyzetben semmi változás sem fog történni. A bucarestii újság október hónap elejére vár komolyabb belpolitikai változásokat. Hír szerint a kormány vezető politikuskai szeptember végén megkezdik az általános választások előkészítésére vonatkozó tanácskozásokat.

Befejeződött a kisantant értekezlete. A sinaiai értekezleten szóba került Magyarország újrafegyverkezésének és Absz-

szinia meghódításának kérdése is. Általános feltűnést keltett, hogy Bárdossy, bucarestii magyar követ Szinajába utazott és a kisantant összes külügyminisztereit felkereste. A magyar követ a külügyminiszterekkel beható tárgyalásokat folytatott.

Előterben a nemzeti parasztpárt. Iamandi kultuszminiszter barátai előtt állítólag azt a nyilatkozatot tette, hogy Tatarescu miniszterelnök a liberális párt utódjaul a nemzeti parasztpártot fogja ajánlani. A miniszter kijelentése általános feltűnést keltett, mert valóban komoly nyilatkozatnak számít, tekintettel arra, hogy tényleges miniszter tette.

Megszüntetik az ostromállapotot és a cenzurát. Szeptember 15-én lejár az ostromállapotot és cenzurát elrendelő rendelet-örvény érvénye. Bucarestii újságok szerint az ostromállapot

és a cenzura hatályosságát nem fogják meghosszabbítani.

Nem fogják emelni a tisztviselők fizetését. Híre volt, hogy a köztisztviselők fizetését a kormány fel fogja emelni. A költségvetés ide vonatkozó tetelei azonban a felemelést nem engedik meg és így minden valószínűség szerint elmarad a tisztviselők fizetésének felemelése. Legfeljebb arról lehet szó, hogy bizonyos levonások százalékos összegén csökkenteni fogják.

Lemond Mihalache. A nemzeti parasztpárt jelenlegi elnöke, Mihalache elhatározta, hogy lemond a pártvezéri tisztről. Helyébe állítólag újra Marinu Gyulát fogják megválasztani.

A ragadozó liliomok és vérszomjas rózsák tengerelati esodálatos mesevilágáról közöl rendkívül érdekes felvételekkel illusztrált remek cikket a Tolnai Világlapja új száma.

Készít és elad önköltségi áron minden versenyen felüli tiszta gyapju valódi **Homespune** úri és női szöveleket

DOMBRIA

házi szövézet Cluj, átköltözött Str. Regina Maria 4 sz. alá. Berjárat Str. Bratianu 19. felől is. Ugyanitt elszakíthatatlan színartó előírásos iskolai ruhakelmék megrendelhetők.

Bajaink orvosszere.

Nagy tévedés azt hinni és kár — amint itt-ott hallom — zugolódni amiatt, mintha a városi magyar urak nem törődnének a falu ügyeivel.

Meglehet, hogy a folytonos elfoglaltság és az anyagi nehézség csökkentette a falu látogatását, de a városi tanult emberek lélekben annál inkább falun vannak, érdeklődnek és szívélyesen hordozzák a falu buját, baját.

Milyen jó, milyen megnyugtató volna, ha e jóakaratu urak érdeklődésére a falu képét egyszínűre, „boldogra“ lehetne festeni. Sajnos, ma ilyen képet nem festhetünk, mert helyzetünk más képet mutat. Egyes helyeken, megbízható vezetők mögött, sziklaszilárdan áll a falu, de bizony vannak olyan helyek is, ahol a kölcsönös bizalom meglazults maga a hit is hanyatlóban van.

Lesújtó jelenség, hogy egyes helyeken gyávasággal lehet vádolni a székelyt. Az ilyen emberek még a saját portájukon sem érzik magukat otthon. Ténferegnek jobbra, balra, míg bele nem zuhannak a feljűk meredező örvénybe. Egy-egy kis muló előnyért mindenre kaphatók az ilyen gyáva, gyöngélekek. Szomorú kép.

Ezzel ellentétben vannak aztán örvendetes képek, melyekből párat szintén bemutatok. Itt a székely önállóságra nevelte magát. Mindenkinék megadja a legmesszebbmenő tiszteletet, de senki előtt kétrét nem hajol. A vásár- és ünnepnap duhajkodás helyett, utcán tömörülve, gazdasági és kulturális megbeszéléseket tartanak. Sokszor elnézem, hogy a heti egyhangúság és elnéptelenedés után, miként elevenedik meg falun a vasárnap délután. Az emberek és asszonyok benépesítik a kapukelőtti padokat. A jövő nemzedék egészséges csemetéi bölcsére-

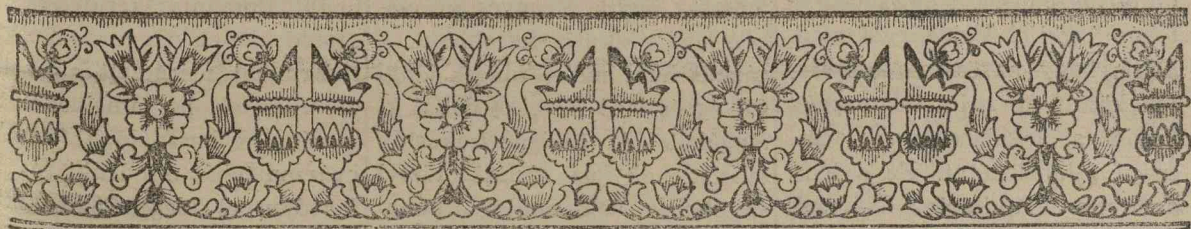
ket kavarnak az utca porából, míg edébb leánykák és legénykék társasjátékkal szórakoztatják magukat és a körülállókat. Majd megkondul az istentiszteletre hívó harang, mire az egész utca megmozdul. Pár perc alatt gyönyörű menet alakul ki. Az utcapadok üresen maradnak, a játékos fiúk is besorakoznak s édesanyjuk szoknyájába kapaszkodva, huzatják magukat a templom felé. Mindenki a közös szent hajlékba siet,

ahol enyhületek kap. Istentisztelet után a kép megisméllődik. Az ifjak az öregek közé huzódnak, s ezek is közelebb ülnek egymáshoz és gazdasági előmenetelről, s holmi ujtításokról eszmecsere folytatnak és megbeszélnek a következő heti munkatervet. Otthon pedig könyveket, gazdasági lapokat és folyóiratokat olvasnak, aztán gazdaságilag és szellemileg egyaránt emelik a falu színvonalát. Ez nemcsak kellemes, de egészséges élet, melyet minden magyar embernek követnie kell!

Ha a falu népe összetart, egymáshoz bizalmas, karikaesapásra megy minden. Ahol ez nincs meg, arra kell törekedni, hogy a bizalmatlanságot egymásközül kiküszöböljük, a félreértéseket, félremagyarázásokat feledjük. Most legyünk igazi testvérek. És mint ilyenek, szoros együttérzéssel s munkálkodással igyekezzünk gazdasági és egyéb nehézségeinkből kibontakozást keresni. Természetes, hogy az élet nehéz, de az is igaz, hogy ezen a világon meg kell élnünk s így szoros kapcsolataink és közös munkálkodásaink által tegyük türethetőbbé küzdelmes életünket.

Szellemi és gazdasági fejlődésünk a mi életbeosztásunktól függ.

Ezért őrizzük meg önállóságunkat és önfegyelmetségünk mellett neveljük öseinkhez méltó utódokat. *Vinczeffy Sándor.*



• Hírek •

Forradalom alatt szerzett vagyonok ellenőrzése. A forradalom alatt nagyon sok tiszt és altiszt szerzett meg nem engedett módon nagy vagyont. Az osztrák hadügyminisztérium felállította a világháborút felzároló hivatalt s e munkájában a magyar kormány segítségét is kérte, hogy vegyék ellenőrzés alá a katonai kincstár vagyonát abban a tekintetben, hogy a forradalom alatt hova tűnt el. A megindított vizsgálatok eredménye alapján Ausztriában már több volt számvevő őrmestert letartóztattak, mert bebizonyosodott, hogy vagyonukat az összeomlás idején hadseregtől eltulajdonított állásból szerezték. Az osztrák hadügyminisztérium most átírt az utód államok külügyminisztériumaihoz, amelyben támogatást kér arra, hogy a háborús idők zürzavaraiban megvagyonosodott katonák ellen eljárhasson.

Unitárius konferencia volt Brassóban. Az egyetemes unitárius lelkésztestület, amelynek célja az unitárius lelkészek továbbképzése, mint a brassói unitárius egyházközség vendége, Brassóban tartotta meg háromnapos értekezletét. Ezen a hitkérdések mellett megtárgyalták az unitárius papság ama súlyos sérelmét, hogy az államsegély kintalása terén az unitárius papságot nagyon mostohán kezelik. Valósággal megálázó, hogy az összes felekezetek között az unitárius papság kapja a legalacsonyabb összegű államsegélyt. Ez a tény nemcsak az unitárius lelkészek létét veszélyezteti, hanem nagy

mértékben csökkenti munkájuk hatékonyságát is.

Jól szerepeltek a magyar versenyzők a párisi főiskolai világversenyen. A Párisban megtartott főiskolai világversenyen a magyar versenyzők nagyon sok bajnokságot szereztek. Különösen uszásban és céllövésben váltak ki. Összesen tizenegy világbajnokság bizonyítja, hogy a magyar főiskolások a tornaszásban a többi nemzetek ifjúságának élén haladnak.

Kettősvágányú vonal épül Tövis és Apahida között. Az államvasut a Tövis-apahidai vasutvonalat kettős vágányúvá építi át. Az építkezés 646 millió lejbe fog kerülni. A munkálatokat már megkezdték.

Ismét baj van a csikkarefalvi római katolikus iskolával. Sarpe, állami iskolai igazgató, behatolt a felekezeti iskola épületébe, onnan a berendezést kidobatta, hogy az állami iskolát betelepítse. Sarpe igazgató tette ellen Csikkarefalva lakossága tiltakozott és a sérelem orvoslására megtette a szükséges lépéseket.

Emelkedik a dohányfogyasztás. A dohány jövedék megállapítása szerint az ország lakosságának dohányfogyasztása emelkedő irányzatot mutat. Az emelkedés különösen a falvak dohányfogyasztásában feltűnő. Egészségi tekintetben elég szomorú dolog.

Felrobbant egy földgáz-kut Meggyes közelében. A Földgáz-társaság egyik Meggyes közelében levő gázkutja felrobbant. A gázkut husz méter magas lánggal ég és izzó köveket dobál ki magából. A földgáz-szakértők tehetetlenek az óriási tüzzel szemben, valószínűleg hónapokig fog tartani amíg eloltják.

Megható halál. Tóth István, nyujtói birtokos nagy rokonság körében ünnepelte házasságának ötvenedik évfordulóját. Az örömmünnepséget váratlanul gyász váltotta fel. Tóth István szívszélhűdésben meghalt.

Meggyorsítják a fővonalon közlekedő vonatok sebességét. A vasut igazgatóságánál bizottság foglalkozik a fővonalon közlekedő személyszállító vonatok menetsebességének gyorsításával. Hir szerint október 15-től gyorsítani fogják a személyszállító vonatokat.

Halálos szerencsétlenség cséplésnél. Az aradmegyei Nádas községben, cséplés közben súlyos szerencsétlenség történt. Mihaita Pavel gazdálkodó a cséplőgép dobjába esett, gerincét törte és meghalt.

A Homoród folyóba zuhant egy társas gépkocsi. A segesvári autóbusz a brassómegyei Vledén községben a Homoród folyó hidjának karfáját áttörte és a folyóba zuhant. A társasgépkocsi utasai közül nagyon sokan megsebesültek.

Mérgezett cigarettával dolgoznak a vasuti merénylők. A rendőri hatóságok felhívást intéztek az ország lakosságához, hogy vonaton, vagy más helyen ne fogadjanak el idegen embertől cigarettát. Az utóbbi napokban ugyanis a vonatokon több rablás történt olyan módon, hogy méreggel átitatott cigarettát kínáltak az áldozatnak és mikor elaludt, kirabolták. A vámmhatóságok megállapították, hogy Románia területére az utóbbi időben nagyon sok kloroformmal mérgezett cigarettát csempészttek be, amelyeket a merénylők használnak fel. Vigyázzon tehát mindenki és ne fogadjon el idegen emberektől cigarettát!

Repülőgép szerencsétlenség Finnországban. A finnországi Ladoga-tó felett két finn katonai repülőgép összeütközött. Mind a két gép lezuhant. Négy katona meghalt.

Varjak pusztítják a Duna alsó folyása mellett elterülő földeket. A Duna alsó folyása mentén, az ugynevezett Baragán pusztán óriási csapatban jelentek meg a varjak. A varjak különösen az érő kukoricát pusztítják. A hatóságok felkérték a vadászegyesületeket, hogy vonulassák ki tagjaikat a káros madarak irtására. Ezenkívül méreggel is akarják pusztítani a varjakat.

Nagybánya vidékén megjelennek a farkasok. A Nagybánya közelében levő Izvorai legelőn egy borju elmaradt a csordától. A farkasok megtámadták, széjjeltépték, és felfalták.

Fellázzadtak egy francia fegyházban a kiskorú rabok. A mountPELLIERI kiskorúak fegyházában a rabok össztörték a fegyház berendezését és felakarták gyújtani az épületet. A rendőrség a helybeli lakosok segítségével megfékezte a lázadó fegyenceket. A nagy zavarban husz fegyenc megszökött.

Tűzvész okozott az eldobott cigarettavég. Kercsó András, Gyergyószentmiklósi gazdálkodó szolgája Cirila Péter lefekvés alkalmával égő cigarettavéget dobott el. A cigarettától az álló meggyult. A tűzoltóság csak nagy nehezen tudta a tüzet megfékezni.

Pontosan kell kiszámítani a vasuti jegyek árát! A vasutijegy pénztárosok gyakran tévesen számítják ki a jegy árát és ebből kifolyólag a vasutat sok károsodás éri. Az utasok ugyanis pert indítanak a vasut ellen és a vasut igazgatósága nemesak a



Idegese emberek hamar hálnak meg!
Észlelte Ön már a közelgő idegkimerültség jeleinek valamelyikét?

Könnýü izgulékonyság, lehangoltság, remegés a tagokban, nyugtalanság, szívdobogás, szédülés, féltékenység, álmatlanság, rossz álmok, érzéketlenség egyes testrészekben, ijedés, tulzott ingerlékenység zajok, illatok miatt, vágyakozás kábítószerek, dohány, alkohol, tea, vagy kávé után, szempillarebbenés, vagy káprázás, vértódulások, elfogódás, szeszélyesség, az agy, vagy a beszéd rendszertelensége, különleges vágyódások, vagy idegenkedés. Amennyiben az idegesség ezen ismertető jelei közül valamelyik erősebben, vagy többen egyszerre jelentkeznenek,

ugy idegrendszere erősen meg van gyengülve

és megerősítésre, illetve kezelésre szorul. Ne hagyja tehát ezt így tovább menni, mert esetleg komolyabb bajok, mint elmezavar, félrebeszélés és öntudatlan cselekvés lehetnek a következményei és nemsokára reá következik a test összeroppanása és a korai elhalálozás. Egészen mindegy, honnan származik az Ön idegessége. Én felkérem arra, hogy írjon nekem. Én hajlandó vagyok Önnek gratis és portómentesen egy egyszerű módszerrel szolgálni,

mely az Ön részére kellemes meglepetés lesz. Ön valószínű, már sok pénzt adott ki különböző szerekre és legjobb esetben ezekkel csak egy átmeneti javulást érhetett el. Én biztosítom Önt, hogy én a helyes módszert az ideggyengeség leküzdésére ismerem.

Ezen módszer javulást idéz elő a hangulatában, életörömben, energia és munkakedvében.

Már többen közölték velem, hogy módszerem után mintha ujonnan születtek volna, úgy érzik magukat. — Ezt igazolják orvosi elismerő levelek is. És Önnek csak egy levelezőlapjába kerül. — Én küldök Önnek egy tanulságos könyvet teljesen díjmentesen.

Ha nem írna azonnal, akkor őrizze meg e hirdetést!

Postaszemléstétele:

Ernst Pasternack, Berlin, SO.
Michaëikirchplatz 13. Abt. 704.

tévesen számított többletet kell, hogy visszatérítse, hanem perköltséget is kell, hogy fizessen. A vasut igazgatósága most szigorú rendelkezést bocsátott ki a szállítási díjak kiszámításánál mutatkozó hibák kiküszöbölésére. Ezzel egyidőben ugyintézkedett, hogy a jövőben a perköltségeket, kártérítési összegeket és kamatokat levonják a rossz kiszámítást végző tisztviselők fizetéséből. Viszont, ha kiderül, hogy ilyen ügyekben a védekezés hiánya, nem pedig a személyzet hibája miatt narasztalták el a vasutat, a jogügyi szolgálat felelős közegeknek kell megtéríteniök a felmerülő költségeket.

Kántoravatás Gyergyóalfaluban. Folyó év augusztus 29-én vasárnap a gyergyóalfalusi róm. kat. egyházközség László Ignác gyergyószentmiklósi főesperes elnöklele alatt közgyűlést tartott, melyen a rég üreseedésben lévő főkántori állást töltötték be. A templomi kántori próbák után, melyeket a bíráló bizottság nagyon szépnek minősített — a közönség átvonult a leányiskola udvarára és a törvényes formások után közfelkiáltásokkal „egyhangulag” Szöcs Endre, jelenleg szászfenesi kántor-tanítót választotta meg. Nevezett kántor mai napig a faluban ismeretlen volt, de a próba orgona-játéka és éneke a négy pályázó közül legjobban megtetszett a közönségnek és amikor e mellett még megnyerő alakját is meglátták, a választás sorsa már el volt döntve. Választás után a főesperes halás köszönetet mondott Alfalu választóinak, hogy ilyen szép, egyhangu megnyilatkozással bizonyították be, hogy a székely ember — ha engedik — komolyan és fegyelmezetten tudja kifejezni akarátát.

Szabadságos katonák halála. A marosmegyei Alsókápolna község határában Baidasigan Vasile és Turca Emanuel szabadságos katonák csónakkal a Maros folyón akartak átkelni. A csónak felborult és a két katonára vízbe fulladt.

Tehervonatok összeütközése Karánsebes közelében. Karánsebes közelében, Csernahévíz vasuti állomásán két tehervonat összeütközött. Tizenhárom vasuti kocsit összetört, négy vasuti alkalmazott megsebesült. A szerencsétlenséget a vasuti személyzet gondatlansága okozta.

Vérszegény, sápadt, étvágytalan, legyengült és gyakori fejfájásban szenvedőknek teljes gyógyulást nyújt a **Dr. Földes-féle**

PERROL Vastáplikör.

A leghatásosabb és legeredményesebb hizlaló, erősítő vér és izomgyarapító szer. — Minden gyógyszertárban és drogueriában **100** — Lei egy üveg.

Szerencsétlenség a fűrésztelepen. A gelencei fűrészgyárban Zsögön Árpád tizenöt éves munkásfiú jobb karját a fűrész keze bekapta. A fűrész a szerencsétlen fiú karját teljesen összeroncsolta.

Amerikában is óriási esőzések vannak. Erdély egyes vidékein és az Ókirályságban felhőszelekadások és árvizek pusztítanak. Az Északamerikai Egyesült Államokban is nagyon esős az időjárás. Attól tartanak, hogy ha az esőzések tovább tartanak, több vidéken árvízveszedelem fog fellépni.

Megölt a villámcsapás két embert. A hunyadmegyei Urikán község felett nagy vihar vonult át. A mezőn dolgozó asszonyok és gyermekek egy pásztor kunyhóba menekültek. A villám becsapott a kunyhóba és Marina Filimon falusi asszonyt és fiát megölte.

Belefulladt a Turba. A Tordaranyos-megyei Tur község határában Juranics István, öreg gazdálkodó a Tur partján fűzfavesszőket szedett. Munkaközben megcsuszott, beesett a vízbe és megfulladt.

Sulyos mérgezést okozott a nadragulya. Moldován Simon négy éves gyermek az ojtói erdőben nadragulya bogyt evett. Sulyos mérgezést kapott és kórházba szállították kezelés végett. Gyomormosást alkalmaztak és így sikerült megmenteni az életnek.

Felrobbant egy repülőgép. Egy délafrikai repülőgép Cordova közelében magas sziklának ütközött. A repülőgép felborult és lezuhant. A repülőgép személyzete meghalt.

Példátlan vasuti szerencsétlenség. Rio De Janeiro mellett négy ellenkező irányból befutó vonat hibás váltóállítás következtében egyszerre egymásnak szaladt. A példátlan vasuti összeütközés alkalmával négy ember meghalt és hetven ember megsebesült.

Tömegszerencsétlenséget okozott a veszett kutya. A botosanii kórház várótermébe egy veszett kutya hatolt be és a váróteremben tartózkodó összes betegeket összemarta. Huszonnégy embert Pasztör intézetbe utaltak.

A szerkesztőért felel:

GYALLAY DOMOKOS

**Ha sikert akar elérni,
hirdessen a**

„MAGYAR NÉP”-ben!

Kérjen mutatványszámot gyermeke számára az

Uj Cimborá

cimű képes gyermeklapból. Megjelenik havonta háromszor. Előfizetési díj egész évre 200, félévre 100, negyedévre 50 lej. Szerkesztőség és kiadóhivatal Cluj, Str. Baron L. Poni.

MEZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZÁSZ FERENC



Milyen növények gyűjthetők ősszel?

1. Árva csalán.

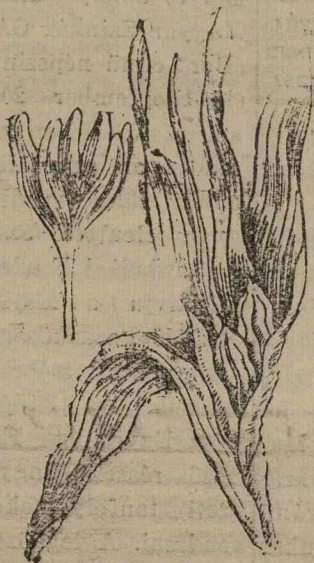
40—60 cm. magas növény, levelei hosszúságú tojásalakúak, kihegyezettek, élesen fűrészesek. A virág pártája fehér, belsejében egy sötét vonal húzódik végig.

Terem kerítések, árkok mellett korai tavasztól késő őszig virágzik.

A kereskedésben Flores Lamnii néven a virágját veszik és keresett cikk. Négy kiló virágsziromból lesz egy kiló száras áru, ami ha szép fehér, 60 lejjel veszik meg. Egy gyermek 20—25 lejt tud naponta megkeresni.

Csak a fehér virágsziromokat kell leszedni kosárba, a harmat felszáradása után és a virágot a kemence felett vékonyan elterítve kell szárítani, mert csak a gyorsan szárított szép fehér áru értékes. Napon megbarnul. Szárítás után papírral bélelt ládában száraz helyen kell raktározni.

Az árvacsalán vértisztító hatása, vizelet-hajtó. Havivérzési zavaroknál, még fehérfeles ellen is használ a teája. Egy deka árvacsalán virágot 1 liter vízben megfőzve este és reggel 1—1 csészét adjunk a betegnek. *A tea főzetjének a gőze elmulasztja a fül-fájást.*



Őszi kikirics.

2. Őszi kikirics.

Ősszel virágzik, de termését tavasszal hozza. A termés a levelek tövében fejlődik. Kaszálókon, legelőkön fordul elő és sok helyen annyira elszaporodik, hogy értéktelenné teszi a sarjút.

Kereskedelemben főleg a magját keresik, amit Semen Colchici néven hoznak forgalomba és nagyon keresett cikk.

Kaszálás után a rendekről szokták kiszedni a kikirics terméseket, azt jól megszáritják, azután kiesépelik. Vigyázni kell, nehogy összepernészedjék, éppen ezért a tökéletes megszáradásig forgatni kell a magot.

Egy gyermek naponta 40—50 lejt keresi, mert könnyen összeszedhet 5—6 kiló magot, aminek kilóját 10—12 leivel lehet eladni. Nagyon mérges növény, éppen azért házi orvosságnak nem kell használni.

Bodor Kálmán.

Neveljünk őszi palántákat!

A zöldségtermesztés jövedelmezőségét csak úgy fokozhatjuk, hogy ha egy-egy termés felszedése után a kiürült területet mielőbb bevetjük vagy beültetjük más zöldségfélékkel. Az őszi elején már többféle termés lekerül a földről. Ilyenkor az üres területet — ha szükséges — megtrágyázzuk, majd felásuk, illetve megszántjuk. Ha hagymapalántát szándékozunk ültetni, erre a célra a múlt év őszi trágyázott talajt használjuk fel. A teletelő saláta és kel- vagy fejeskáposzta palántáit trágyázott talajba kell ültetnünk. Ugyanígy ilyen talajba vetendő nyár végén a spenót is. Az itt említett zöldségfélék szolgáltatják tavasszal az első szabadföldi terményeket, amelyek ilyenkor úgy saját szükségletre, mint eladásra jól értékesíthetők. Az áttelelő őszi fejes saláta, fejes- és kelkáposzta, hagyma palántái, valamint a spenót megfelelő fajtáit nem sok munkát igényelnek és tavasszal kor-

rán pénzhez juttathatják a gazdát. Ennél fogva termesztésüket nemcsak a házikertben, hanem a szántóföldön is érdemes felkarolni. Erre a célra idejében gondoskodni kell a magvak beszerzéséről és a szükséges palánták előállításáról. A *Nansen* és a *Vajfej* saláta, az Amager fejeskáposzta és az Adventi kelkáposzta, a párizsi ezüstfehér hagyma, továbbá az Eszkimó spenót ajánlhatók kora tavaszi terménynek. Az említett káposztafélék termesztése inkább csak a középkötött talajon válik be s csak akkor, ha a palántákat 10–12 cm. mély, keletnyugati irányu barázdába ültetjük. A palántákat október közepéig ki

kell ültetni, hogy jól begyökeresedhessenek, a hideg időjárás előtt. Az említett zöldségfélék magját augusztus végén — szeptember elején kell elvetni szabadföldi palántaágyba. A közönséges vöröshagyma magját is ajánlatos, legalább kipróbálás végett, palántának elvetni s a palántákat, dugató hagyma helyettesítése céljából, október közepe táján, állandó helyre ültetni. A palántaágyat a szokásos módon kell felporhanyítani s a felső réteget egészen korhadt istállótrágyával kell összekeverni. A magvakat ritkásan kell vetni, hogy erőteljes zömök palántáink legyenek, mert ezek jól erednek.

A jelen megértéséhez menjünk a múltba.

A kalászosok üszögbetegsége már a bibliai időkben is ismeretes volt. Mózes 5-ik könyvében a 28-ik fejezet 22-ik verse a buza üszögbetegségét és a sáskajárást egyforma csapásnak mondja. Ezekben a bibliai időkben legfeljebb az Egek Urához szálló hó fohász volt az egyetlen védelem ez istencsapással szemben és csak a rómaiak kezdenek az üszöggel szemben komoly védekezésre gondolni.

Ugy bizony. A rómaiak már védekeztek. Igaz ugyan, hogy védőszerük még csak a borba, tengervízbe és vizeletbe való merítés, tehát teljesen hatástalant volt, de mégis elismerés jár nekik azért, hogy a gyakorlati védekezés útjára léptek.

Szinte hihetetlen, de mégis úgy van, hogy a rómaiak idejétől egészen 1860-ig, amíg a rézgálicot kezdték az üszög ellen alkalmazni, nem volt, aki alkalmasabb védőszerre gondolt volna. — Ezért volt a múlt század közepén aránylag nagy jelentőségű találmány a rézgálicnak alkalmazása.

Amint hogy rájöttek az emberek a tengervíz, bor és vizelet üszög elleni hatástalanságára, épp úgy elkövetkezett az idő is, amikor a tudománynak más üszögölő védőszer után kellett néznie, a tények folytán rá kellett jönniök a tudósoknak, hogy a gálicfürdő vagy igen erős

vagy pedig igen gyenge, s amellett, hogy az üszög ellen nem nyújt teljes védelmet, a cséplőgéptől megsértett vetőmagvak nagyrészének csiraképességét is előli, úgy, hogy a gazdát végeredményben igen tekintélyes veszteség éri. Arra is rájöttek az idők folyamán, hogy a kékkövezés körülményes, jó időjáráshoz van kötve.

A kellően ki nem száradt vetőmag a száraz földben elpusztul, zsákban hagyva pedig kicsirázik.

A tudomány fáradhatatlan munkájának az eredménye a PORZOL feltalálása, mely a bibliai idők csapása, az üszög elleni könnyű, gyors és főleg nagyon olcsó védekezés, mely vetőmagmegtakarítással és terméstebblettel jár. Csak arra kell vigyázni, hogy ne utánzatot, hanem valódi vörös színű *Porzol*-t használjunk.

Mezőgazdasági termény- és gépkiallítás Kolozsváron. A Kolozsvári Gazdasági Egylet évek óta nem rendezett mezőgazdasági termény- és gépkiallítást. Annál nagyobb érdeklődés nyilvánul meg a gazdaközönség körében a folyó hó 19-én az E. G. E. Andrei Muresan 10. szám alatti székházában rendezendő kiállítás iránt. A kiállítás ideje szeptember 19–20. napjai. A bejelentések a Kolozsvári Gazdasági Egylet

titkári hivatalába küldendőek szeptember hó 15-ig (Cluj, Str. Andrei Muresan 10.). A kiállítás ünnepélyes megnyitása d. e. 11 órakor fog történni és d. u. 4 órakor a ref. theologia disztermében a Kolozsvári Gazdasági Egylet diszközgyűlést tart, Balázs István elnökletével. A diszközgyűlésen megjelenik dr. Szász Pál E. G. E. elnök is és előadást tartanak Török Bálint, Szász Ferenc (pusztakamarási) és Molnár Ferenc. Este diszelőadás lesz a Magyar Színházban, amelyen a kolozsvári kisgazda dalárdák is szerepelnek és amely alkalommal a Magyar Színház Gárdonyi Géza „Bor” című népszínművét adja elő. Szeptember 20-án délelőtt a békási dülőben gépbemutatót rendez az egyesület, amelyre máris több talajművelő gépgyár jelentette be részvételt. A Gazdasági Egylet ezután is meghívja a kiállításra az érdeklődő gazdaközönséget.

Ingyenes méhészeti tanfolyamok. Az Erdélyrészi Méhészi Egyesület Erdély különböző részein ingyenes méhészeti tanfolyamokat szokott rendezni. A legközelebbi méhészeti tanfolyamot Kolozsváron szeptember 11–20. napjain ren-

dezi az egyesület, amelyre jelentkezéseket szeptember 8-ig elfogad az egyesület titkári hivatala (Cluj, Str. Andrei Muresan 10.). A tanfolyamon az előadások naponta délután 4 óráig tartanak. A tanfolyamon való részvétel díjtalan, csupán 100 lej beiratási díj fizetendő. Az előadásokat Stief Ottó, az E. M. E. alelnöke tartja. A tanfolyam 10 napig tart és a tanfolyamot végzett hallgatók a tanfolyam hallgatásáról bizonyítványt kapnak.

Teljes adóelengedést kérnek Háromszék megye mezőgazdái. Háromszék megye gazdáinak az elemi csapások nagyon sok kárt okoztak. A gazdák a hatóságokhoz fordultak, hogy a szárazság és víz által okozott károkat becsüljék fel és a kettős elemi csapás által sujtott lakosságot részesítsék teljes adóelengedésben. A hatóságok bizottságok útján fogják megállapítani, hogy mely vidéken méltányos a gazdák kérése? **Allatjárványok pusztítanak Erdélyben.** Erdély sok vidékén állatjárványok léptek fel. Különösen a sertésvész és a lépene okoznak nagy károkat. A hatóságok mindenütt megtették az intézkedéseket, hogy a járványok terjedését megakadályozzák.

PIAC

Gyengén sikerült a baróti országos vásár.

A háromszékmegyei Baróton lefolyt országos vásár a hűvös esős időjárás miatt rosszul sikerült. A gazdák magas árat kértek állataikért, a kereskedők azonban nem vásároltak túlságosan sok állatot. Összesen 219 darab állat eserült gazdát.

Szeptember közepén megdrágult a cukor.

A cukorrépa átvételi árát minden valószínűség szerint fel fogják emelni. Ennek következtében a cukor ára is drágulni fog. A drágulás szeptember közepén következik be.

Olesul a bor.

A bortermés elég jónak ígérkezik és ennek következtében a borárak olesulnak. Az utóbbi időben a bor ára literenként 50 banitól 1 lejnyi összeggel olesult.

Tovább drágulnak a fémek.

A nemzetközi fémpiacon a Spanyolországban és távol ke-

leten folyó háborúk miatt újabb drágulás következett be. Különösen a réz, cin, cink és ólom drágult meg jelentősen.

Piaci árak Szatmáron.

Buza 430—440, rozs 470—475, kukorica 360—365, zab 335—340, árpa 360—370 lej mázsánként.

Piaci árak Nagybányán.

Buza 450—460, rozs 480—500, árpa 400—420, zab 360—380, kukorica 380—390, napraforgómag 400, korpa 300 lei mázsánként.

Régi szena 1900—2000 lej mázsánként.

**Búza elvetése — élet indulása
Istennek termésbe szökkenő áldása.**

**Helyes úton járj s más jelszót ne kövess:
földbe vetőmagot**

PORZOL

nélkül ne vess!

Valódi vörösszínű Porzolt minden jobb fűszer-, vas-, mag- és mezőgazdasági szaküzlet raktáron tart, ahol nincs, ott követeljük és minden utánzatot utasítatok vissza.

Mulattató

Dalok az édesanyához.

Édesanyám nem írok most kigyelmednek
llevelet:
 Félek, hogy a sorok mögül kiérzi a lelkemet.
 S hasztalan lesz a sok szép szó, bizakodás,
ldicsékvés:
 Kitalálja kigyelmed, hogy mindez csupa
ltettetés.

Két elhasznált öreg szeme pápaszemmél sem
lát jól,
 El sem tudja olvasni tán a levelem magától.
 De tudom, hogy zárt szemmel is átlát szívem
lkeservén —
 Hejh! ha egyszer minden búmat elsírhatnám
lkebelén.

Édesanyám, tudom, a levelem várja:
 Ki-kiáll a házunk rácsos kapujába.
 S ha az öreg postás megrázza a fejét:
 Szép csendesen visszaballag s nem izlik az
lebed.

Édesanyám, lelkem, ne várjon hiába:
 Egész paksamétát teszek ma postára!
 Levél is lesz, más is: egy kis leány képe.
 Arra kérem, fogadja be mellém a szívébe!
Landtné Ady Mariska.

A tizenkét vendég.

Mikor az Uristen megteremtette a világot, hat nap alatt (és minden nap csak egyetlen szavával megteremtette mindazt, amire az embereknek csak szükségük lesz), izzó tüzgolyót parancsolt az égre, ez a Nap volt, hogy melegítse és megtermékenyítse a földet és világítson az embereknek, akik lakni fogják, felparancsolta az égre a Holdat és a csillagok százezreit is, hogy az éjszakák ne legyenek olyan sötétek; forrásokat fakasztott a hegyekben és a forrásokból csermelyek, patakok, folyók és nagy folyamok lettek, hogy víz legyen a földön, a vízből meg pára és felhő s a felhőkből eső hulljon alá és öntözze és termékenyítse a földet, ha majd kerteket varázsolnak elő és szántóföldeket művelnek az emberek; erdőket teremtett, hogy legyen fa, amivel építhetnek és

tüzelhetnek, a hegyek mélyében pedig éreket, hogy ekét és boronát és más szükséges szerszámokat, kaszákat, sarlókat, fejszéket és késeket kovácsolhasson magának az ember. Hogy házat építsen magának, hogy szántsa fel a földjét s hogy learassa gabonáját, amikor megéri. Azt, hogy öljön is az ember értve ez alatt, hogy más embert öljön, semmiképpen sem akarta a jó Isten, ezért: Ne ölj! a Tízparancsolat egyike, amelyeken szintén ő adott a világnak.

Megteremtette az angyalok miriádját is. Saját szolgálatára sok milliót és más sok milliót azért, hogy minden jó embernek legyen a földön egy őrangyala, aki megvédi, ha veszélyben a testi épsége, vagy az élete.

Mikor a földre rendelt angyalok mint megvoltak, Isten le is küldte őket, hogy teljesítsék hivatásukat az emberek közt, de tizenkét angyalnak, akit kiválasztott a többi közül, azt mondta a Teremtő:

— Ti még várjatok. Hadd oktassalak titeket, hogy mi dolgotok lesz a földön az emberek közt.

— Urunk, Istenünk — mondta a Tizenkettő, — a legmélyebb alázattal és tisztelettel hallgatjuk parancsodat, de térdet hajtva előtted, kérünk, adj nekünk is nevet, mint a többinek. Van Mihály és Gábor, van Uriel és Rafael és még számtalan másnevű angyal, hát tüntess ki minket is azzal, hogy nevet adj nekünk, Urunk Teremtőnk.

— Meglesz, meglesz, — válaszolta elnöközően a jó Isten. — És most hallgassatok szavamra, figyeljétek!

— Te, sorban az első, neked ezt a nevet adom: Január. Te fogod megkezdeni az új évet és reményt fogsz önteni az emberek lelkébe. Ha jó volt az esztendő, bizalommal lesznek, hogy az új esztendő még jobb lesz, mint a régi és ha rossz volt az ó esztendő, ha keserves küzdelmek közt mult el, remélni fogják, hogy a veled kezdődő új esztendő már jobb lesz. Téged örömmel fognak üdvözölni az emberek és egymásnak boldog új évet fognak kívánni, de életed első napján ünnepnapnak rendelem, te Január, hogy templommal és imádkozással kezdjék meg az új évet az emberek.

— Te, sorban a második — folytatta Isten a beszédet — Február a neved, jegyezd meg, fiam. Te majd vigságot viszel az em-

berék közé, rá is fér egy kis mulatozás azokra, akik egész éven át szorgalmasan dolgoztak. De, mert mulatozás közben nagyon vésznek az emberek: Hamvazószerda napjával figyelmeztessd a világot, hogy bánja meg bűneit és vezekeljen önmegtartóztatásáért és bűjttel.

— Te, sorban a harmadik, neked Március lesz a neved a földön. Te véget fogsz vetni a télnek, aminek sok szegény ember csak örülni fog és be fogod vezetni a tavaszt, ami gazdagnak és szegénynek, felnőtteknek és gyermeknek egyaránt örömeül fog szolgálni.

— Te, negyedik, fiam, te Aprilis nevet kapod tőlem. Te folytatod a tavaszt, visszahozod az énekes madarakat, amelyek ősszel idegenbe repültek, zölddé teszed a határt és belombosítod új levelekkel a fákat. És a Husvét szent ünnepével is te fogod köszönteni a világot.

— Ó, Mennyei Atyám, — hálálkodott Aprilis az Urnak — ekkora kegy és kitüntetés szinte sok is.

— Most te következel, te ötödik — folytatta Isten a beszédet. — Neked Május a neved és te leszel a világnak nagy örömmel fogadott vendége. Virágfakasztó májusnak fog nevezni és amerre csak lépsz, virágpompa és ezer szín és illatár lesz mindenütt a nyomokban. De jól viseld magadat, három fagyos kisérődet féken tartsd, hogy jéghideg lehelletükkel kárt ne tegyenek a virágzó világnak. Egyébként te leszel az első, aki tömegesen csalja ki az embereket a városból a szabadba és versenyt fognak énekelni a pacsirtákkal és a rigókkal az emberek.

— Te, sorban a hatodik, neked Junius lesz a neved lent a földön. Piros Pünkösöd ünnepével te fogod köszönteni a világot és minden rózsabimbót a kertekben majd te nyitsz ki. Nagybirtokos és kigazda egyformán fog örülni a jöttödnek, mert a te dolgod lesz, Junius, hogy kalászbába szöktesd a vetést. Igyekezz is, fiam, hogy Péter-Pál napjára mindennel rendesen elkészülj.

— Neked, hetediknek, Julius a neved. Te fogod megkezdeni a legmagasztosabb, legfőbbesébb, legszentebb munkát, az aratást. Mint a templomi harangszó, olyan is a kaszapengés a földeken, istentisztelet a munka, amely ott folyik és a gabonakereszték a föl-

deken szintén olyan keresztek, amelyek előtt kalapot kell emelni.

— Te, sorban a nyolcadik, te az Augustus nevet kapod tőlem. Te folytatod Julius munkáját, megszáritod a gabonát a csépléshez és sokfajta gyümölcsöt is érlelsz. Az új lisztből sült kenyeret augusztusban szegi meg a föld népe és felém fordul hálájával a gazda, hogy megáldottam a két keze munkáját s hogy a homloka verejtékéből: kenyér lett! — mondta az Ur.

— Te, sorban a kilencedik, Szeptember a neved, terád is magasztos hivatás vár. Te nyitod ki az iskolák kapuit, melyek tíz hét óta zárva voltak, mert szünet volt és újból odaülteted az ifjú népet a tudomány szent forrása mellé. És a szőlőt is te érleled, Szeptember.

— Te pedig, a tizedik a sorban, Október a neved, te folytatod Szeptember munkáját és hegyen-völgyön szünetet tartasz. Itt szőlőt, ott almát és körtét és diót; te is kedvelt vendége leszel a világnak, mert megtöltöd borral a hordókat, megtöltöd gyümölcseccsel a kamrákat.

— Te, sorban a tizenegyedik, Novembernek nevezlek, te a kegyelet hirdetője leszel a világnak. Halottak napján a temetőbe fogod kizárándokoltatni az embereket, hogy lerójják a halottak iránt a kegyeletet és imádkozzanak másvilági üdvökért. Szent kötelesség a kegyelet, éppen olyan szent, mint a parancsom: Tiszteld anádat és anyádat.

— Végül te, sorban a tizenkettedik, — fejezte be beszédét a Teremtő — te December, neked kicsinyek és nagyok egyaránt csak örvendeni fognak. Te hozod a világnak a Karácsonyt és nem egészen három héttel hamarabb meglátogatnod a Mikulással a kicsinyeket. Kedvelt vendége leszel a világnak, te December. És te fogod befejezni az évet, hogy utánad Január azonnal megkezdje az újat és így lesz ez örökön örökké.

— Ó, köszönjük, Teremtő Uratyánk, — borult le a Tizenkettő az Ur előtt — hogy nevet adtál nekünk és hivatást s hogy igazságos bölcsességed úgy rendelte, hogy egyikünk se irigykedjék a másakra, mert mind egyikünk hivatása egyformán felemelő és magasztos lesz.

Csermely Gyula.

Apróságok • Adomák

Ropogós bankót nehéz hamisítani.

A bankjegy-hamisítás ellen legjobban a bankjegy papir anyagának gondos megválasztásával lehet védekezni. A bankjegy papirjának ugyanis a rendes papirtól eltérő fogása van és számolás alkalmával sajátságos hangot ad, amit ropogásnak szoktak nevezni. A papiranyag tekintetében a legfőbbekesebbek az angol bankjegyek. Ezek olyan finom anyagból készültek, hogy utánzásuk teljesen lehetetlen. A hamisítók ha el is találják a bankjegyen levő rajzokat, a papírt nem tudják utánozni és a hamisítást könnyen észre lehet venni. Ezért Angliában a pénzhamisítás nagyon ritka. Csak egyszer sikerült egy társaságnak nagyobb mennyiségű bankjegyet hamisítani, mégpedig azért, mert az angol Nemzeti Bank papírraktárából sikerült eredeti papiranyagot lopniok.

Németországban csak szénből szabad szappant készíteni.

A német birodalmi kormány arra való tekintettel, hogy a zsírnemű anyagok, amelyekből szappant lehet készíteni, Németországban nagyon szűkösnek vannak, elrendelte, hogy szappant csak vegyi uton, szénből készített zsiradék felhasználásával szabad gyártani. A rendelet elejét akarja venni, hogy külföldről hozzanak be zsiradékot Németországba.

Az elefánt legyőzte a traktort.

A keletindiai Bungaloro városában érdekes versenyt tartottak. Egy traktor és egy elefánt munkájának értékét állapították meg tudományos módszerekkel. Megállapították, hogy az elefánt gazdaságosabban dolgozik, mint a traktor. Kiderült az is, hogy az elefánt munkája sokkal több oldalú és ezért is előnyben van a traktor fölött. Az érdekes verseny különben csak azt bizonyítja, amire nagyon sok gazda a maga kárán okulva nálunk is rájött, hogy az állatok igaerejének kihasználása sokkal gazdaságosabb, mint a traktoré.

Folyó, amelyben egyszerre hideg és meleg víz folyik.

Ausztrália egyik folyója a világ legnagyobb ritkaságai közé tartozik. A folyó medrében ugyanis kétféle hőmérsékletű víz folyik. Az egyik oldalon a víz hideg és halakban bővelkedik, a víz a másik parton olyan forró, hogy a tojás és a hal megfő benne. A vizet földalatti melegvízforrások melegítik fel.

A világ legnagyobb templomai.

A világ legnagyobb temploma a római Szentpéter-templom. A templomba egyszerre 54 ezer ember fér be. A Szentpéter-templom után következik a milánói székesegyház. A milánói templomba 37 ezer ember fér el. A kölni székesegyházba 30 ezer, a londoni Szent-Péter-templomba és a bolognai Petró-

nius-templomba 25—25 ezer ember fér el. A konstantinápolyi Szófia-mecsetbe 23 ezer, a római Laterani-templomba 21 ezer, a bécsi Szent-István-templomba 12 ezer, a müncheni székesegyházba 11 ezer hívő fér be. A világon levő többi nagy templomokban egyszerre 10 ezernél kevesebb ember fér be.

A teakóstolás művészete.

Kínában a pekingi teaiskolában tanulják a teakóstolás művészetét. A pekingi teaiskolánövendékei közül azokat minősítik teakóstolóknak, akik bekötött szemmel legalább ötvenféle tea ízét és illatát meg tudják különböztetni. A tea-gyárakban a teakóstolók nagy fizetést kapnak, mert ők állapítják meg a különböző teák minőségét és azt, hogy milyen teákból kell valamely világpiacon ismert teafajtát összekeverni.

Egy madár dala volt a legdrágább rádió-szám.

Az amerikai rádióban szóró replő művészek mesés összegű tiszteletdíjakat kapnak. A legnagyobb összegbe azonban egy pacsirta került a Los-Anghelisi rádió állomásnak. A rádió mérnökei egy pacsirta énekét akarták felvenni hanglemezre, hogy a rádión keresztül közvetítsék. A pacsirtát tizennégy napig állandóan figyelték és ezalatt az idő alatt állandóan üzembelen voltak az összes gépek, hogy amikor a pacsirta elkezd énekelni, az éneket felvegyék. A pacsirta a tizennegyedik napon végre megszólalt és öt perc hosszát énekelt. Az öt percig tartó rádió-szám negyvenezer dollárjába, tehát közel nyolc millió lejébe került az amerikai rádióknak.

Játszanak bizalommal a Loteria de Stat
COLECTURA OFICIALA-nál

Főelárusítóhely: CLUJ, Str. Regina Maria Nr. 46.

A kereszt és a csillag.

A Duna mellett fekvő Ercsi község iskolájának minden tantermében ünnepélyes keretek között akasztották falra egymásmellé a római katolikusok keresztjét és a reformátusok hitfelekezetének jelvényét, a csillagot. Medgyasszay Mihály iskolaszéki elnök határozatával kapcsolatban kijelentette, hogy az eresii iskolaszék példát akart adni az egész magyar társadalomnak, amelynek életerejét felekezeti harcok emésztik.

Jól megfelelt.

Krüger Pált, a délafrikai fransvaal köztársaság elnökét meglátogatta egy angol herceg. A herceg tekintélyének emelése végett elmondotta Krügernek, hogy édesatyja Írország alkirálya volt.

— Ez semmi, — felelte Krüger, — az én apám kanász volt.

Tanácsadó.

Minden tanácskérő levélhez mellékelendő 20 lej, — orvosi levelekhez 30 lej.

I. L. A kataszteri birtokívek román nyelvre való fordítása az egyes helyi közigazgatási hatóságok rendeleteiben leli alapját és rendes körülmények között ez a rendelkezés kellene a költségek tekintetében is intézkedjék. Ilyen intézkedés hiányában a községi képviselőtestület van hivatva megállapítani a munkadíjakat. Az ilyen képviselőtestületi határozat ellen természetesen az azal elégedetlenek számára nyitva vannak a törvény által biztosított jogorvoslati lehetőségek. Azt ajánljuk tehát, hogy amennyiben a hozandó, vagy már meghozott határozat ellen kifogásuk van, ezt a határozatot felebbrék meg az itteni közigazgatási bírósághoz, amely hivatva van az ilyen kérdésekben dönteni.

M. J. Tatrang és P. D. Sz-balla. Sajnos, lapunk terjedelme nem engedi meg, hogy részletesen foglalkozzunk a gombatermesztés kérdésével és így minden kérdésükre nem tudunk tanácsot adni. Ajánljuk, vásároljanak olyan könyveket, amelyben minden utasítást megkapnak arra nézve, hogyan termeljék a csiperke gombát? Ajánljuk *Petrinyi: A csiperke gomba termesztése* című könyvet, ára 99 lej és 15 lej portóköltség. Kérjük az összeget előre beküldeni és szívesen megküldjük a könyvet. Különböben a gombacsirát nem feltétlenül szükséges termelőtől beszereznie, megkísérélhetik a szabadban gyűjtött gombacsirát elvetni. A termés a földben levő penészszerű fonalakból fejlődik és ezt nevezik gombacsirának. A szárból nem fejlődnek gombák. A kalap alsó részén levő lemezeken fejlődnek az úgynevezett gomba spórák, amelyek a virágos növények magvainak felelnek meg. Kedvező körülmények között ezekből is fejlődik gomba. Ismételt hangsúlyozzuk, vásároljanak gombatermeléssel foglalkozó

könyvet, amelyben minden utasítást megtalálják. Mielőtt a termelést megkezdik, az értékesítést szervezzék meg, mert a termett gombát nem lehet tartani, hamar megromlik.

444. számú előfizető. A budapesti Margitsziget nagysága 166 katasztrális hold. A sziget hosszúsága két kilométer, szélessége változó. Összehasonlításképp közöljük, hogy egy négyzetkilométer terület, tehát egy akkora hely, amelynek négyszögben mérve az oldalai egy-egy kilométer hosszúak, kétszáz katasztrális hold.

Sz. F.-né Mezőkirályfalva. Romániában magyarnyelvű, középfokú gazdasági iskola nincs. A nálunk levő gazdasági iskolák, mint a lapunkban megjelent hirdetményekből is láthatja, nem kívánják meg a négy középiskolai végzettséget. A magyarországi középfokú gazdasági iskolákra vonatkozólag, sajnos, nem tudunk felvilágosítással szolgálni, forduljon ez ügyben a Magyarországon lakó ismerőséhez, vagy közvetlenül a Budapesten székelő földművelésügyi minisztérium szakoktatási osztályához.



Szeptember 15-én a
„Fundatia Culturală” kapui megnyílnak
az új **MILLIOMOSOK** számára

Ne felejtsek el!
Ujtsák meg sorsjegyeiket
az **1937 szeptember 15-én tartandó**
III. osztály huzására.

Szent-Északi hírek

Alább felsoroltaknak köszönetet mondunk a bejelentett új előfizetőkért:

K. J. Kénos. F. A. Málnás. D. F. Étfalvazoltán. Sz. J. Szentivány-laborfalva. M. M. Gertynes. D. I. Disznajó.

Előfizetőinkhez! Vidéki megbizottaink tovább folytatják előfizetőink felkeresését s ez alkalommal a következő megyéket látogatják meg: Torda, Alsófehérszék, Szilágy, Csik, Krassó és Szörény megyékben lakó előfizetőinket. Miután a megbizottaknál való fizetés sokkal egyszerűbb, mintha postautalványon küldnék be a pénzt, továbbá költségbe sem kerül, ezért felkérjük mindazon előfizetőinket, akiket a megbizottak felkeresnek, hogy szabályszerű nyugta ellenében fizessék ki a feltüntetett hátrálékot. Miután már szeptember hónapban vagyunk s az év nagy része már eltelt, ennél fogva a f. évi előfizetési díjakat is kérjük kifizetni. Miután nem minden előfizetőt tudnak megbizottaink rövid időn belül felkeresni, ezért azon megyékbe, ahol megbizottaink csak később jelennek meg, a kitöltött postautalványt a hátrálék feltüntetésével megküldjük. Kérjük tehát azokat, akiket ez alkalommal nem keresnek fel megbizottaink, hogy az utalvány felhasználásával küldjék be a feltüntetett hátrálékot.

Az elmúlt években az ősz folyamán előfizetőink közül nagyon sokan jelentettek be új előfizetőket. Felkérünk minden egyes előfizetőt, hogy ismerőseik és barátai

taik körében terjesszék lapunkat és ha új előfizetőket azonnal nem is tudnak bejelenteni, közöljenek kiadóhivatalunkkal olyan címeiket, akik valószínűleg megrendelik egy mutatóványszám elküldése után lapunkat. A gyűjtőknek minden új előfizető után könyvajándékot adunk a „Magyar Népkönyvtár”ból. Kérjük azonban megírni, hogy melyik könyvet küldjük meg.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: Sz. J. Nagysármás 190, Fogy. Ért. Szöv. Gernyeszeg 155, P. A. Nagyvárad 85, J. K. Petele r. 1938. III. 1-ig 150, Cs. J. Temesvár 305, S. J. Nagysány 85, Gr. B. G. Dszentmárton 130, özv. Sz. S-né Erdőhegy 150, D. J. Dicsőszentmárton 155, E. A. Tanes 150, T. J. Krassófüzes 105, T. J. Medgyes 305, Cs. L-né Nagyboeskö 150, L. Zs. Sárköz 150, Hitelszövetkezet M.-pécska 150 Lei.

Apróhirdetések

Minden szó 4, vastagabb betűvel 8 lej. Legkisebb hirdetés 50 lej. Allástkeresők részére 20 szóig 40 lej. — Előfizetőinknek minden szó 3, vastagabb betűvel 6 lej. Az apróhirdetési díj előre fizetendő.

Tordai határon 45 hoid terjedelmű teljesen felszerelt birtok eladó, vagy kisebb Cluj-i bérházzal elcserélendő. Közvetítők kizárva. Cím a kiadóban.

Óriásseper száza százhusz, ezre hétszáz lej, legtöbbfajú szemógallyak száza kettőszáz lej most. Öszire nagygyümölcsű ribiszke, folytontermő málna gyökere töve husz darab száz lej. Szállítás pénz vétele után. Alma, szilva gyümölcsfák tíz darabja százhusz lejtől négyszáz lejig, nagyság szerint Teleki Arvéd fajskólájából Iara, jud. Turda.

Transzilvânia legjobb mezőgazdasági és közgazdasági szaklapja a

MEZŐGAZDASÁGI SZEMLE

Mutatóványszámot ingyen küld a kiadóhivatal: Cluj Str. Baron L. Pop 5. szám.

Előfizetési díja egész évre **csak 80 lei.**

Megjelent a **GAZDATUDOMÁNY** második kiadása.

Dr. Nagy Endre és Dr. Szász Ferenc

GAZDATUDOMÁNY

tudjuk biztosítani. A könyv több, mint 600 oldalon foglalkozik a gazdálkodás tudományával és abban mindent megtalál a haladni vágyó gazda. Igyekezzen tehát mindenki sürgősen megszerezni a **Gazdatudomány** című könyvet.

című könyve előfizetőink számára kérésdíjjal együtt **80 lei.** A könyv bolti ára egyébként 90 lei. Ezen kedvezményes árat csak előfizetőink számára



Időszerű barátkozások.

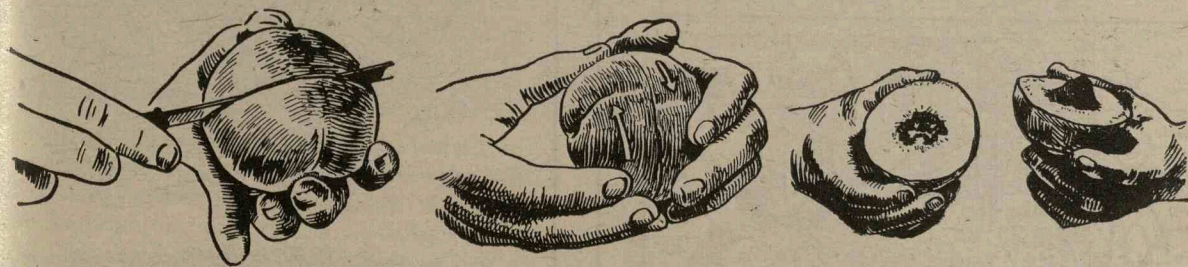
A keleti háború, amely Kínát és Japánt harcba vitte, Európában is érezteti hatását. Az angolok szokatlan eréllyel tiltakoztak a japánoknál az ellen a sérelem ellen, amely őket kínai követük megsebesülése révén érte. De más módokon is hatást gyakorolnak Európa népeire a messzi kelet háborus vi-szálya. A kínaiak az oroszokat igyekeznek szövetségeseiké tenni s katonai segítségnyuj-tásra megnyerni. A japánok viszont a néme-tekkel barátkoznak s kommunista-ellenes szö- vetség címén katonai támogatást remélnék Németországtól. Képünk a németek és japá- nok barátkozásának egyik jelenetét ábrázolja. Két japán ifjú között német ifjú ül s együtt Bremen városának nemzeti ünnepélyén vesz- nek részt.

Tanuld meg!

Hogyan magoljuk a duránci barackot?

A különöbnél-különöb, nem magvaváló — vagy ahogy egyes helyeken népiesen mond- ják: „duránci“ — őszibarackfajtának hibá- jául róják fel, hogy feltörve a gyümölcs husának egy része foszlányokban a csont- héju maghoz tapad és onnan nehéz eltávolí-

magvokról. Vegyünk éles kést a kezünkbe és vágjuk be körül felibe a barack husát egészen a csontmagig. Igen fontos, hogy a vágást úgy ejtsük, hogy az a gyümölcsön végighuzódó kisebb-nagyobb völgyet harántirányba, vagyis derékszögbe messe. Az ilyen módon kettészelt



tani. Emiatt azután a sokszor izre jobb és olcsóbb duránci barack kiszorul a háztartá- sokból, a vendéglökből, mert az étkező-asztal- nál való felhasználása nehéz. Pedig a korai őszibarackok ugyszólván kivétel nélkül a nem magvaváló csoportba tartoznak. A később érők között is igen sok értékes duránci fajta van; melyeket nem volna szabad mellőzni.

Van egy egyszerű fogás, mely lehetővé teszi, hogy az eltevésre való félérett, vagy a fogyasztásra alkalmas érett, duránci ősz-ibarack husát könnyebben és ugyszólván ma- radványok nélkül el lehessen távolítani, a

barackot vegyük két kezünkbe, de úgy, hogy a felső felét az egyik, alsó felét a másik kezünk ujjaival körül jól megfoggjuk. Előbb óvatosan (mert a túlérett baracknál már gyenge nyomásra is könnyen megindul a lé), majd erősebb fogással a két fél barackot ellentétes irányban egyszer-két- szer megforgatjuk. Ezzel a fogással az egyik fél a gyümölcs magjától ugyszólván minden maradék nélkül könnyen elválk. A másik félhez még keményen ragaszkodó magot kés- sel egyszerűen kifaragjuk.

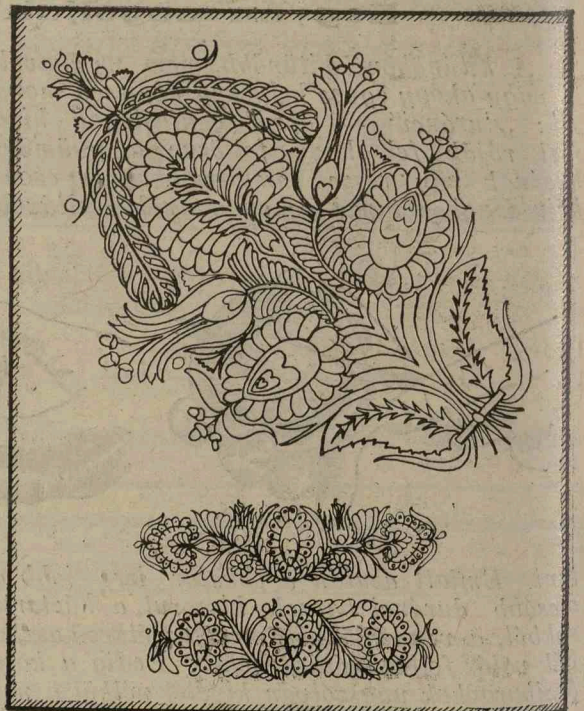
Háborútól, ártól, jégtől,
Döghaláltól, ehinségtől
Mentsen Isten népünkért is,
Ezt kéri a Magyar Nép is.

A jó ugorkasaláta készítésének fontos szabályai vannak.

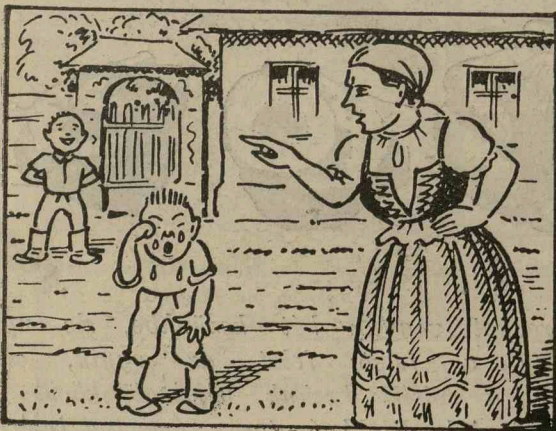
Az ugorkasaláta a legközismertebb saláták közé tartozik és mégis nagyon kevesen tudják jól készíteni. A legnagyobb hibát az ugorkasaláta beszóása körül szokták elkövetni. Ha ugyanis az ugorkasalátát hosszú ideig tartják beszóva, az ugorka husa megkeményedik és a saláta túlságosan rágós lesz. Ez különösen gyakori hiba a télire, sóban eltett ugorkasalátánál. A bajon elég könnyű segíteni. Mielőtt a salátát véglegesen elkészítjük,

meg kell forrázni. Vonatkozik ez a friss és a télire eltett salátára. A forrázásnak más előnye is van. A saláta könnyebben emészthetővé válik és gyengegyomru emberek is tudják fogyasztani.

A magyar díszítés alapformái.



Megbánás.



Az anya: Péterke, te nagyon haszontalan gyermek vagy. Látod a szomszéd Janikát, aki éppen annyi idős, mint te, még soha nem verték meg a szülei. Na, mit szólna ehhez?

Péterke: Azt, hogy ilyen szülőkre volna nekem is szükségem.

Két érdekes sor és egy sarok díszítést közlünk. A túltömötten egymás mellé sorakozó elemek gazdag hatásúvá teszik jelenlegi mintáinkat és a „szár“ csaknem teljesen elveszti szokásos jelentőségét.

Kiadja a „Magyar Nép“ kiadóbizottsága, Minerva Rt., Cluj-Kolozsvár, Str. Baron L. Pop 5. — 756